



## Важная информация о питании этой осенью

19 августа 2020 г.

Уважаемые семьи Портлендского школьного округа!

Как вам известно, по крайней мере до 5 ноября ученики Портлендского школьного округа будут обучаться дистанционно (см. [pps.net/fall2020](https://pps.net/fall2020)). Сотрудники Службы питания (Nutrition Services) будут продолжать выдавать еду возле школ. Мы хотели предоставить вам свежую информацию относительно питания на это время.

**Услуги по предоставлению питания летом заканчиваются в четверг, 20 августа. Мы возобновим услуги в первый день нового учебного года, в среду, 2 сентября.**

- **Где:** еду можно будет взять в одном из 38 пунктов. [Нажмите здесь](#), чтобы увидеть полный список школ/пунктов выдачи еды.
- **Когда:** понедельник – среда, 15:00 – 17:00.
- **Детали:** ученики будут получать еду на 5 дней каждую неделю. В понедельник они получают завтрак и обед на понедельник и вторник; в среду они получают еду на среду, четверг и пятницу.

Для семей, которые находятся вдалеке от пункта выдачи еды или которым нужна помощь в получении еды, мы предлагаем дополнительную услугу **доставки школьных обедов на дом**. Служба питания будет сотрудничать с Отделом транспорта для доставки завтраков и обедов прямо на дом. Если вы хотите заказать доставку еды на дом, заполните [эту онлайн-форму](#). Обратите внимание, что доставка может варьироваться в зависимости от количества запросов, и в каждой доставке может быть еда на несколько дней.

Получение и доставка школьных обедов будут бесплатными для тех, кто имеет право на бесплатное или льготное питание, а также для любого учащегося, зарегистрированного в школе в списке Community Eligibility Provision (CEP) (информацию о критериях см. [на веб-странице Службы питания](#)).

Для семей, не имеющих права на бесплатное или льготное питание, каждый завтрак будет стоить 1,50 долл. США, а каждый обед – 2,90 долл. США. Семьи должны подавать заявление на бесплатное или льготное питание каждый учебный год и могут подавать заявление в любое время в течение учебного года.

Portland Public Schools



*Reimagining Education During the Pandemic*

В ближайшие дни у нас будет больше информации об этом, а также обновленный список школ CEP на 2020-2021 уч. г. Если у вас есть вопросы, свяжитесь с нами по адресу: [nutritionservices@pps.net](mailto:nutritionservices@pps.net) или позвоните по телефону: 503-916-3399.

Мы с радостью продолжим обслуживать учеников в наступающем учебном году!

Службы питания Портлендского школьного округа (PPS Nutrition Services)